

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

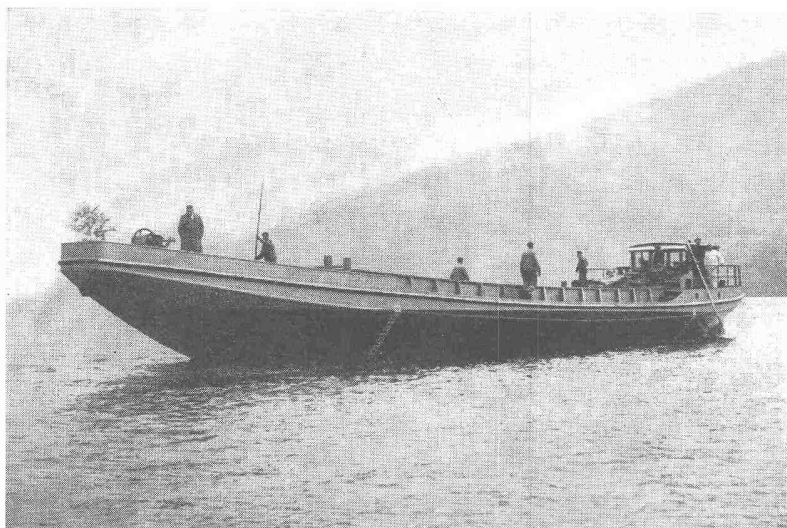
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Lastmotorschiff «Büren a/Aare». Tragfähigkeit 120 t, Baujahr 1954



gegründet 1890

## Schiffbau

Ausführung von Spezialkonstruktionen für den **Stollenbau**  
wie Teleskop-Stollenschalungen, Einbaubogen, Bohrwagen, etc.

### Gewichts- Dosierwagen

(fahrbare  
Beton-Mischwaagen)

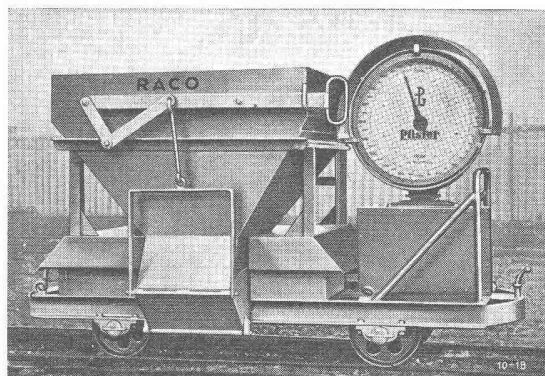
«**PFISTER**»

sind unentbehrlich zur genauen  
Feststellung der vorgeschriebe-  
nen Mischungsverhältnisse auf  
kleinen und grossen Baustellen.

Wirtschaftlich und zuverlässig!

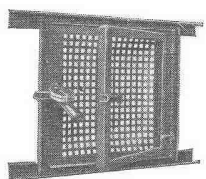
Wiegefähigkeit von 500 kg bis  
2500 kg. - Auf Wunsch Spezial-  
Ausführungen.

Alleinverkauf für die Schweiz  
und Liechtenstein:



**Robert Aebi & Cie AG SA Zürich**

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50



Erstklassige

**BAUSPEZIALITÄTEN**

**Stahl-Kellerfenster**

**Gitterroste**

Sehr vorteilhafte Konditionen

Wiederverkäufer erhalten nähere Angaben durch  
**Walter Albiez, In der Ey 73, Zürich 47**

**ACHTUNG!** Ingenieure, Architekten schützen sich  
vor den Mängeln des Betonierens durch Verwendung des  
Schweizer Patentes Nr. 299288, genannt

«**FIXIER-BOCK**»

Der Fixierbock hält die Armierung auf der statisch errech-  
neten Höhe.

**Architekturbüro Gebr. Meyer, Zug**

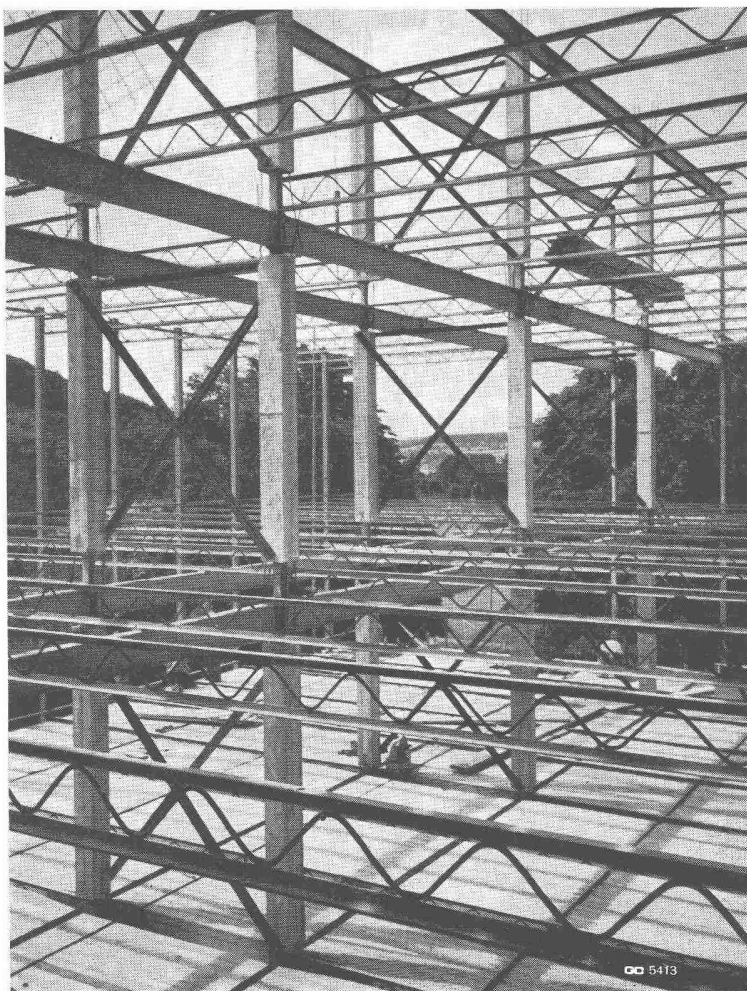
Nicht von ungefähr wurden in 20 Jahren  
1300 000 m<sup>2</sup> Ottiker-Decken verlegt.

# Ottiker

BETONBALKENFABRIK OTTIKER A.G., ZÜRICH  
Talstrasse 83, Postfach Zürich 1  
Tel. (051) 27 45 78



# GC



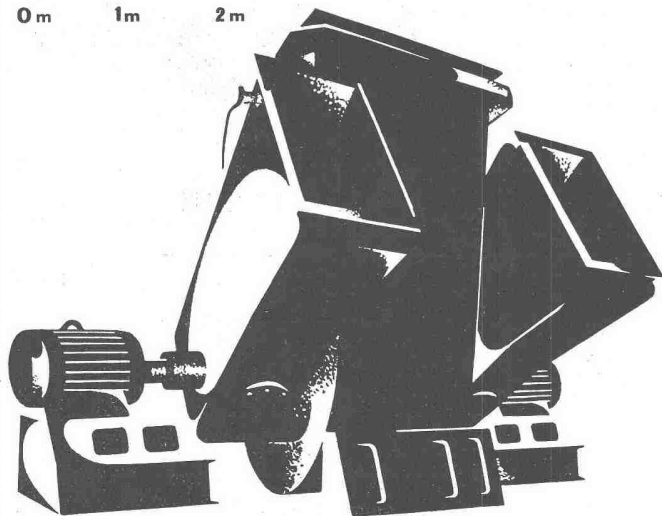
## Stahlskelett

Geilinger & Co  
Winterthur

# SULZER

## Sulzer-Ventilatoren für alle Zwecke

0 m 1 m 2 m



Für Entnebelungsanlagen, Lüftungsanlagen, Heizungsanlagen, Trocknungsanlagen, Befeuchtungsanlagen, Kühlanlagen.

Für Unterwinderzeugung oder künstlichen Kaminzug usw.

Für Stollen-, Tunnel- und Minenventilationsanlagen usw.

Für Kupolöfen, Schmiedefeuer, Gasgeneratoren, Gas- und Ölbrenner, Tiegelöfen usw.

Serienausführungen in allen Größen ab Lager lieferbar.

73585

Saugzugventilator  
für eine Kesselanlage.  
 $Q = 70 \text{ m}^3/\text{s}$ ;  $p = 278 \text{ mm WS}$

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,  
Winterthur / Schweiz



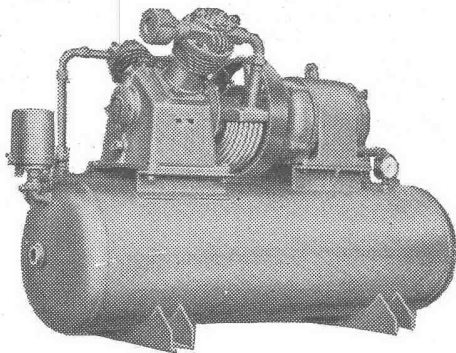
Trotz der grossen Auswahl vorzüglicher Werkstoffe aller Art hat das Holz bis heute seine führende Stellung im Wirtschaftsleben behauptet. • Wie jeder andere Rohstoff, den uns die Natur beschert, ist aber auch das Holz gewissen Schädlingen ausgesetzt. Diese natürliche Erscheinung kann man jedoch verhüten. • Zu diesem Zwecke stehen dem Holzverarbeitenden Gewerbe mindere und bessere Holzschutzmittel zur Verfügung. Ein hervorragendes, von in- und ausländischen Wissenschaftlern und Praktikern glänzend empfohlenes Holzschutzpräparat ist ARBEZOL mit dem weltberühmten Wirkstoff DDT. • Bereits vorhandene Holzschädlinge werden damit erfolgreich bekämpft. Benützen Sie unseren kostenlosen Beratungsdienst. • Verwenden Sie unsere Holzschutz-Spitzenprodukte BAUHOLZ-ARBEZOL, ARBEZOL-SUPER u. ARBEZOL-SPEZIAL. • Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!

### A. BENZ & CIE. Holzkonservierung ZÜRICH 2/38

Renggerstrasse 56

Schwammexpertisen und -sanierungen

Telephon (051) 45 34 34



## HAUG KOMPRESSOREN

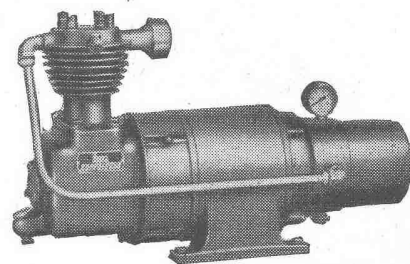
### Kompressoren

3-140 m<sup>3</sup>/h, 6-25 atü  
ein- und zweistufig,  
ein- und mehrzylindrig

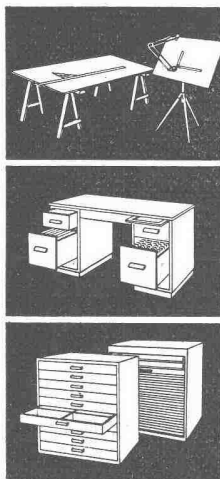
### Vakuumpumpen

2-37 m<sup>3</sup>/h, bis 90% Vakuum  
Kolben- und Rotationspumpen  
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakuumanlagen



**FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**



*Beste Qualität  
Unschlagbar im Preis!*



**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH und URDORF

Fabrik kaufm. und technischer  
Büromöbel, Messgeräte

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

GARAGETORE

# LAMELLENSTOREN

## Solomatic

SONNENSTOREN

## ROLLADENFABRIK A-GRIESSER AG

Aadorf-Thg. Tel. (052) 4 71 12  
Basel Tel. (061) 34 63 63  
Bern Tel. (031) 2 92 61  
Genève Tél. (022) 33 82 04  
Lausanne Tél. (021) 26 18 40  
Luzern Tel. (041) 2 72 42  
St. Gallen Tel. (071) 23 14 76  
Zürich Tel. (051) 23 73 98

### Vertreter

Chaux-de-Fonds S. Réguin, L.-Robert 25 (039) 2 74 83  
Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 2 16 09  
Locarno-Muralto M. Gherra, V. Municipio (093) 7 30 89  
Olten Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 5 25 85  
Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 2 25 25

### Platzmonteure

Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 2 61 05  
Schaffhausen A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (053) 5 66 36

## KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

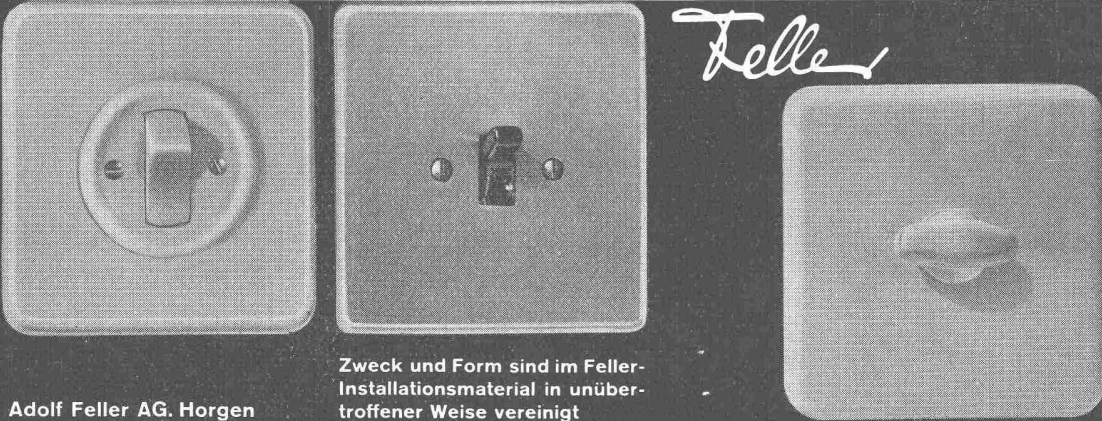
Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

## Uto-Hebezeuge

neuester Konstruktion lösen jedes Transportproblem  
und reduzieren Ihre Unkosten.

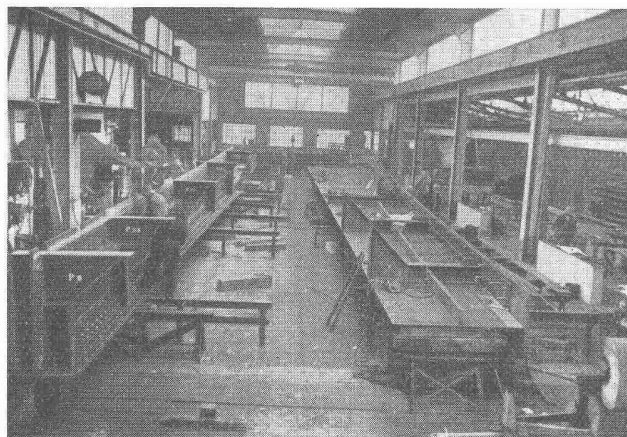
Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG, Zürich-Altstetten





**Adolf Feller AG. Horgen**

Zweck und Form sind im Feller-Installationsmaterial in unübertroffener Weise vereinigt



## Preiswerk & Esser

Stahlbau

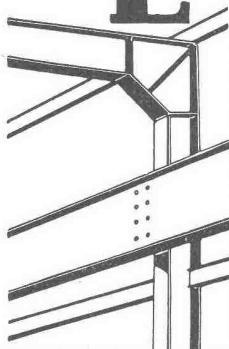
Basel

Brückenbau      Stahlhochbau  
Silos            Behälter  
Schlosserei      Metallbau

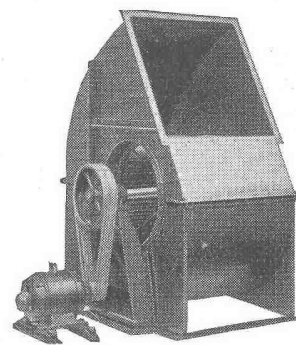
Kittlose Glasdächer

Ingenieurbureau

**PE**



## geräuschlose Ventilatoren



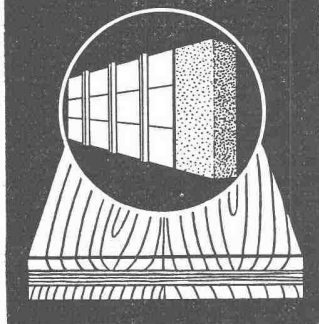
Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.



**G. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 22 97 65

# RICOFIX



## Die Betonschalttafel, die sich nicht verzieht

Oberflächen mit eingepresstem und gehärtetem Ueberzug - Lange Haltbarkeit - Grosse Tragfähigkeit - Für Sichtbeton und für Normalbeton verwendbar

Muster und Preisliste durch die Herstellerfirma:

**R. RIGLING & CO.**



Tel. (051) 46 82 25

*Holzkonstruktionen*

**ZCH.-OERLIKON**

Leutschenbachstrasse 44

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
 wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und  
 Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 197 **Techniker-Konstrukteur** mit Praxis in Kleinmechanik; ferner  
**Kälte-Techniker**, für Bearbeitung von Steuer-Apparaten bei Kälte-  
 anlagen, Nordwestschweiz.
- 301 **Techniciens-mécaniciens**, pour construction d'outillages. Suisse Ro-  
 mande.
- 581 **Dipl. Maschinentechniker** für Projekt und Kalkulation im Appa-  
 rate- und Behälterbau (Leichtmetall-Anwendungen). Mittel-  
 schweiz.
- 583 **Hochfrequenztechniker** mit Praxis, halbtagsweise oder Aushilfe.  
 Baldmöglichst. Zürich.
- 587 **Elektroingenieure** (Hochschule) für Elektroapparate- und Elektro-  
 maschinenbau, Ostschweiz.
- 589 **Maschineningenieure** (Hochschule) für Konstruktions-, Berech-

- nungs- und Entwicklungsaufgaben rotierender Wärmekraftma-  
 schinen und thermische Werke und Anlagen, Deutsche Schweiz.
- 591 **Ingenieure** (Hochschule), Fachrichtung Betriebswissenschaft, Ost-  
 schweiz.
- 593 **Elektrotechniker** (Schwachstrom- und HF-Technik) mit Kennt-  
 nissen im elektronischen, industriellen Apparatebau, für techni-  
 schen Innendienst, Baldmöglichst. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 412 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Ausführungs- und Detailpläne,  
 Kostenvoranschläge, Submissionsunterlagen und Bauleitung. Bald-  
 möglichst. Zürich.
- 600 **Bautechniker-Bauführer** mit Praxis; ferner **Hochbautechniker** mit  
 Praxis, für Projekt-, Werk- und Detailpläne. Eintritt spätestens  
 Ende 1954. Innerschweiz.
- 1372 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, Statiker, für Industrie- und Tief-  
 bauten in Eisenbeton. Baldmöglichst. Westschweiz.
- 1374 **Hochbauführer** mit Praxis, für Kostenvoranschläge, örtliche Bau-  
 leitung und Abrechnung. Möglichst bald. Basel.
- 1378 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis, für Strassen- und allgemeinen  
 Tiefbau. Bis 30 Jahre; ferner **Tiefbautechniker** (Technikum) mit  
 Praxis. Innerschweiz.
- 1382 **Bautechniker** mit Praxis in Natursteinbranche, für Massaufnah-  
 men und Ausführungspläne von Verkleidungen. Nordwestschweiz.

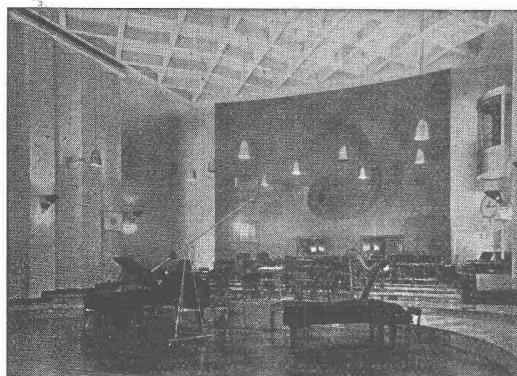


Photo Schucht

Grosses Studio Radio Zürich O. Dürr, Architekt, Zürich

**BERNHARD HITZ + USTER**

Fugenlose **SPRAY „LIMPET“ ASBEST-**  
**Akustik- und Schallschluckbeläge**  
**Feuerschutzbeläge**  
**Kondensations-Verhütungsbeläge**

**SPRAY „LIMPET“ ASBEST-Akustikbeläge in den**  
**Betonkassetten der Decke, auf rohen Beton aufgespritzt.**

**Gesucht**

für die Fabrikationsabteilung einer grösseren Ze-  
 mentwarenfabrik einen jüngeren, initiativen

**Hoch- oder Tiefbautechniker**

für folgendes Tätigkeitsgebiet:

Vorbereitung, Verteilung und Ueberwachung der  
 Produktion; Qualitäts- und Leistungsüberprü-  
 fung; Entwicklung von neuen Verfahren und  
 Artikeln, Mitarbeit bei der Lösung von betrieb-  
 lichen Bauaufgaben aller Art.

Es handelt sich um eine interessante, ausbau-  
 fähige Dauerstelle mit Pensionskasse in aufge-  
 schlossener Firma.

Nur Herren, welche sich über die nötigen Kennt-  
 nisse ausweisen können, ein gutes Organisations-  
 talent besitzen, und gewohnt sind rasch und  
 exakt zu arbeiten, sind gebeten, ihre handge-  
 schriebene Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnis-  
 kopien, Referenzangaben, Foto und Gehaltsan-  
 sprüchen zu richten unter Chiffre A 40489 U an

**Publicitas Bern.**

**Gesucht für unsere Bauabteilung zur Erstel-**  
**lung von Projekten und Ausführungsplänen**  
**von Industrieanlagen**

**1 BAUTECHNIKER**

versiert in Konstruktion und Berechnung  
 von Stahl- und Eisenbetonbauwerken, als  
 Chef des Zeichensaales, sowie

**1 BAUZEICHNER**

Offerten mit Lebenslauf und Gehalts-  
 ansprüchen sind zu richten an

**L. von Roll AG., Zürich**

**Gesucht in grösseres Architekturbüro des Kantons**  
**Bern selbständiger, ideenreicher und praktisch ver-**  
**anlagter**

**ARCHITEKT**

mit Erfahrung in Entwurf und Bearbeitung grö-  
 ßerer Objekte. Bei Eignung Dauerstellung.

Dasselbst findet

**BAUTECHNIKER**

für Projekt, Werkpläne, Kostenvoranschlag und  
 Bauführung selbständigen verantwortungsvollen  
 Posten.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe von Alter,  
 Studiengang, bisheriger Tätigkeit, frühestem Ein-  
 trittstermin und Gehaltsansprüchen sind zu rich-  
 ten unter Chiffre Z 14270 Y an **Publicitas Bern.**

**Gesucht****Technischer Mitarbeiter**

(Bauführer, Bautechniker)

für Liegenschafts-Unterhalt und Wohnungskontrolle, in Unternehmen auf dem Platze Basel.

**Verlangt werden:**

Praktische Erfahrung in Gebäude-Unterhalt, Ausführung von Plänen, Devisierung, Kostenvoranschlägen, Abrechnung etc.; Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Umgang mit Behörden, Unternehmern und Mietern.

Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnisabschriften, bisherige Tätigkeit, Photo, Saläransprüchen, Eintrittstermin sind zu richten an Chiffre **V 10895 Q** an Publicitas Basel.

Infolge Demission des bisherigen Amtsinhabers ist beim kantonalen Hochbauamt Graubünden die Stelle eines

**BAUTECHNIKERS**

neu zu besetzen.

Gehalt gemäss Gehaltsklasse 10 (Fr. 7992.— bis Fr. 10 656.—) zuzüglich die gesetzliche Teuerungszulage (derzeit 10 %) sowie Familien- und Kinderzulagen (Fr. 600.— und Fr. 120.— je Kind). Der Beitritt zur Pensionskasse der kantonalen Beamten und Angestellten ist obligatorisch.

Bewerber mit abgeschlossener Ausbildung als Bautechniker wollen ihre handschriftliche Offerte unter Beilage von Ausweisen und Zeugnissen über ihre bisherige Tätigkeit, Arzt- und Leumundszeugnis, bis zum 30. Oktober 1954 dem unterzeichneten Departement einreichen. Stellenantritt baldmöglichst.

Chur, 11. Oktober 1954.

Bau- u. Forstdepartement des Kantons Graubünden  
Bärtsch

Ingenieurbüro und Bauunternehmung der Nordwestschweiz sucht

**1. Ingenieur oder Techniker**

speziell mit Erfahrung in der Kalkulation von Tiefbauarbeiten,

**2. Ingenieur oder Techniker**

mit Erfahrung in der Projektierung von Abwasserreinigungsanlagen,

**3. Junger Ingenieur oder Techniker**

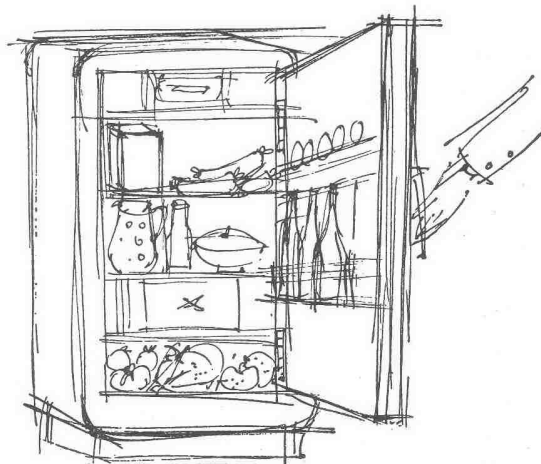
für Strassenprojektierung.

Es kommen nur gutausgewiesene Fachleute in Betracht. Bei Eignung Dauerstelle. Pensionskasse vorhanden.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche an Chiffre **ZW 8559** an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Ein Tip für  
den Herrn...**

Sie kommen von der Bahn, von einer Sitzung, Sie kommen von einem Vortrag, aus dem Konzert, oder aus dem Theater nach Hause und möchten doch nicht sofort zu Bett gehen. Fast jeder Herr lenkt seine Schritte zum Kühlschrank. Und jetzt kommt es darauf an! Unser Tip: Sorgen Sie hie und da selbst dafür, dass Ihre beiden Lieblingswürste im Kühlschrank nie ausgehen. Schneiden Sie sich ein tüchtiges Stück auf den Teller. Da sieht man, was man hat! Ohne Brot genehmigt, macht Fleisch nicht dick. Wurst ist leicht verdaulich, und unbeschwert schlafen Sie ruhig ein. Angenehme Ruhe!

**Beil**



## Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

### für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen

auf den Freitag der Vorwoche,

### für Gelegenheits-Anzeigen

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 11 Uhr der Erscheinungswoche

anzusetzen.

Mosse-Annoncen AG.

## Bauingenieur

bei der Bauabteilung der Generaldirektion der SBB in Bern, Sektion Brückenbau.

**Anforderungen:** Abgeschlossene Hochschulbildung mit Bauingenieurdiplom; dazu entweder

- a) Interesse und Fähigkeiten für wissenschaftliche Untersuchungen, oder
- b) Vorliebe zu praktischen Arbeiten und einige Jahre Baupraxis.

Anmeldetermin: 6. November 1954.

Stellenantritt: 1. Januar 1955 oder nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf sind an die **Generaldirektion der SBB in Bern** zu richten, unter Nennung der gewünschten Beschäftigung a) oder b).

## Dipl. Tiefbautechniker gesucht

Grössere Industriegemeinde der Innerschweiz sucht in ihren Verwaltungsbetrieb einen zweiten Tiefbautechniker (evtl. Tiefbauzeichner). Verlangt werden gründliche Kenntnisse im allgemeinen Tiefbau, Kanalisations-, Strassen- und Wasserleitungsbau. Selbständige Ausarbeitung von Projekten und Bauleitung, saubere Planbearbeitung. — Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

**Anmeldung:** Die handschriftliche Bewerbung mit den genauen Personalien, Angaben über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und frühesten Eintrittstermin, unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo, sind unter Chiffre B 43955 Lz an **Publicitas, Luzern**, zu richten.

Architekturbureau in der Zentralschweiz sucht jüngeren, selbständigen und zuverlässigen

## Bautechniker oder Bauzeichner

Flotter Zeichner erhält bei guten Arbeits- und Lohnbedingungen den Vorzug. Die selbständige Verarbeitung interessanter Bauaufgaben wird zugesichert.

Offerten unter Chiffre ZG 8568/54 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. Biel

## BAUTECHNIKER

sauberer Darsteller, selbständig im Entwurf, Werkpläne, Pflege des Details, Voranschlag und Bauleitung. Nicht unter 24 Jahren. Bei Eignung gut honorierte Dauerstelle. Samstag frei.

Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angaben über bisherige Tätigkeit u. Chiffre AS 17446 J an Schweizer-Annoncen AG. «ASSA», Biel.

Seriöser und begabter Jüngling, 16jährig, mit Sekundarschulbildung, sucht per 1. April 1955

## Lehrstelle als Bauzeichner

für Hochbau in Architekturbüro. — Anfragen erbeten unter Tel. (051) 46 92 68.

Erfahrener, zuverlässiger

## Bauführer-Techniker

übernimmt zeichnerische Arbeiten, Baukontrollen, Bauabrechnungen etc. Offerten unter Chiffre A 15700 Z an **Publicitas, Zürich 1**.

## Junger Bauzeichner

sucht Arbeitsplatz in Bau- oder Architekturbureau. — Offerten sind erbeten unter Chiffre ZD 8547 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

## Hochbauzeichner

mit Lehrabschlussprüfung, zurzeit in RS, sucht Stelle in Architekturbureau. Eintritt 1. Dezember. Offerten unter Chiffre ZP 8580 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir offerieren

## 200 Kühlschränke

(Absorption und Kompression) zu sehr interessantem Preis.

## Spezialrabatt für Architekten und Bau-Unternehmer

Verlangen Sie Auskünfte. Schreiben unter Chiffre PU 82398 L an **Publicitas, Lausanne**.

## BUSS

Wir suchen für interessante, abwechslungsreiche Arbeit in entwicklungsfähige Stellung

### dipl. Bauingenieur

als Stellvertreter unseres Oberingenieurs. Verlangt werden Sicherheit bei der Lösung statischer Probleme, guter Charakter, mindestens sechs Jahre Praxis, davon ein anscheinlicher Teil im Stahlbau. Schweizer Bürger. Ferner

### Stahlbauzeichner evtl. -techniker

Gewissenhafter, sauberer Zeichner, womöglich mit einigen Jahren Praxis.

In beiden Fällen handelt es sich bei gegenseitiger Konvenienz um Dauerstellungen mit Pensionsberechtigung.

Offerten sind erbeten an die **Direktion der BUSS AG., Basel 2.**

Gesucht auf bekanntes Architekturbüro S. I. A im Kanton Aargau jüngerer

### Architekt

mit künstlerischer Begabung, und gewandter

### Bautechniker-Bauzeichner

für Projektierung und Werkplanbearbeitung von Schulhaus-, Spital- und Verwaltungsbauten. Bei Eignung Dauerstelle mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten.

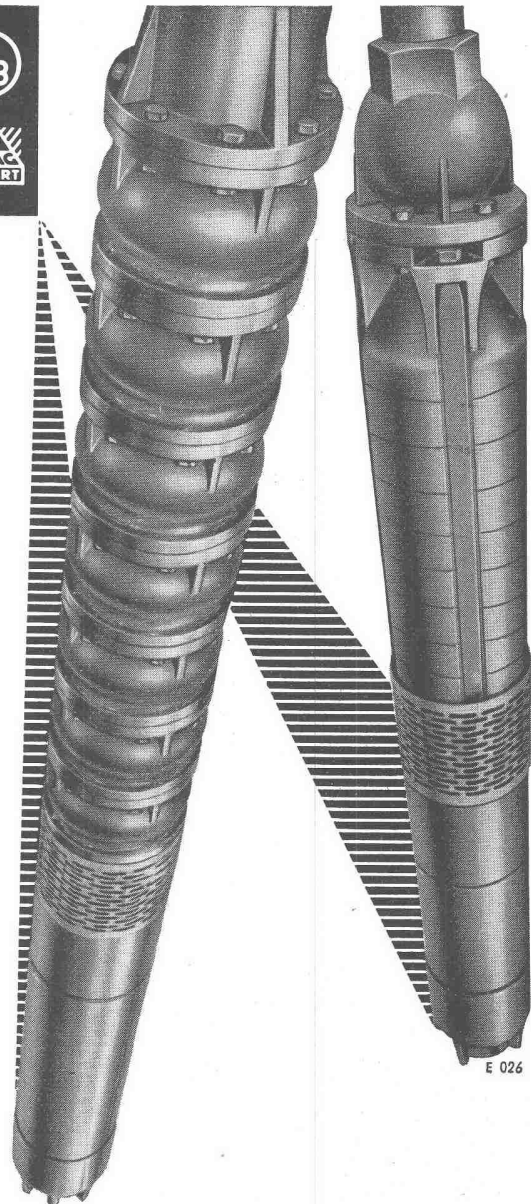
Handschriftliche Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche und Eintrittstermin unter Chiffre ZH 8594 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Bautechniker oder -zeichner

mit Praxis in der Natursteinbranche (evtl. wird geeigneter Bewerber eingearbeitet), für Massaufnahmen am Bau, Projekt und Ausführungspläne von Verkleidungen, Treppen etc. Erfahrungen im Verkehr mit Bauherrschaften und Architekten und im Rechnungswesen. Eintritt nach Uebereinkunft. Dauerstellung für qualifizierten Bewerber. Granit- und Marmorgeschäft in Stadt der Nordwestschweiz. Anmeldung unter Chiffre ZJ 8593 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

### Sind Sie überlastet?

Tüchtiger Hochbauzeichner, der das Abendtechnikum besucht, übernimmt für Sie das **Ausarbeiten von Kostenvoranschlägen, Projekt, Werk- und Detailplänen.** Offerten unter Chiffre ZC 1744 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



### UNTERWASSERMOTORPUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m³/h

für Förderhöhen bis 200 m

Antriebsmotoren bis 600 PS

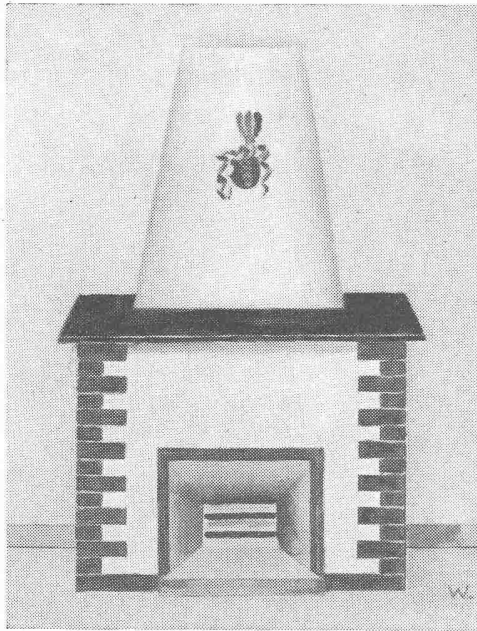
# KSB

TECHNISCHES BUREAU SCHWEIZ  
ZÜRICH, DUFURSTR. 122 TEL. 051/24.20.78

Pumpen, Kompressoren, Armaturen:  
F. Waldherr AG, Zürich, Dufourstr. 122 Tel. 051/24.20.78

Kompressoren und Pumpen für den Bausektor:  
MBA-Maschinen u. Bahnbedarf AG, Dübendorf Tel. 051.96.63.33

Säure-Armaturen:  
Dr. Ing. Hans Müller, Zürich, Ottikerstr. 24 Tel. 051/28.49.18



## Neuheit!

In das gepflegte Heim gehört ein

# «Walo»-Cheminée

(+ Pat. 9817 angem.)

Es bietet Ihnen folgende Vorteile:

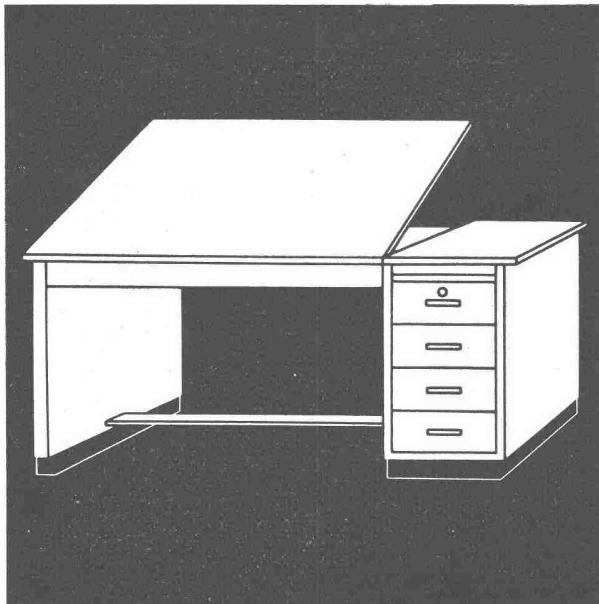
1. Es kann in ältere oder neue Wohnungen leicht ohne bauliche Veränderungen oder Beschädigung der Wände montiert werden. Bei Umzug kann es abmontiert und wieder aufmontiert werden.
2. Es wird elektrisch geheizt ohne Wärmeverlust.
3. Grosse Heizkostenersparnis.
4. Kein Rauch, beschädigt keine Kleider, Teppiche oder Böden.
5. Wirkt sehr dekorativ und kann in verschiedenen Ausführungen, dem Raume angepasst, geliefert werden.
6. Eignet sich für Salon, Halle, Esszimmer usw.

Alleinverkauf

**FR. PAULI - Möbelgeschäft - BIEL**

Heilmannstrasse 2 / Telefon 2 87 15

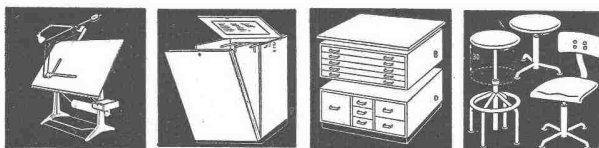
Es werden Ortsvertreter per sofort gesucht, die ein kleines Musterlager halten können.



## RWD-ARCHITEKT

Wer die Vorteile unserer Zeichenpulte ausprobiert hat, ist begeistert. Keine müden Rücken und kein Suchen der Akten mehr. Der RWD-Architekt ist Zeichentisch und Schreibtisch zugleich; die ideale Kombination für Architekten, Ingenieure etc. 19 Typen ab Fr. 185.—

Wir fabrizieren alles, was zur Ausstattung moderner technischer Büros gehört. Machen Sie sich unsere jahrzehntelange Erfahrung zunutze. Wir beraten Sie gerne.



## Reppisch-Werk AG., Dietikon-Zürich

Maschinenfabrik, Giesserei, Möbelfabrik Tel. 918103  
Verkauf durch die führenden Fachgeschäfte.

## Dipl. Architekt

amerikanischer Staatsbürger, mit selbständiger siebenjähriger Praxis, sucht Anstellung für mindestens ein Jahr in gut ausgewiesenes schweizerisches Architekturbüro (Kenntnisse der deutschen Sprache). Stellenantritt nach Uebereinkunft oder sofort. Ausgeführte Bauten: Wohn-, Industrie-, Schulhausbauten u. Läden. Angebote unter Chiffre ZK 8592 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen seit Jahrzehnten bestehendes

## BAUGESCHÄFT (Tiefbau)

in grösserer Ortschaft des Kantons Aargau. — Offerten sind erbeten unt. Chiffre OFA 30058 Rb an Orell Füssli-Annoncen, Baden.

## BAU - UNTERNEHMUNG



**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

## Jerusalem-Steine

Offerieren aus laufenden Importen **Jerusalem-Steine** (bearbeitet oder unbearbeitet) vom Oelberg und von biblischen Stätten stammend, zur Ausschmückung oder Erstellung von Grabmälern oder religiösen Bauten. — Echtheits-Atteste der Stadtverwaltung Jerusalem und der Schweizer Behörden. — Verlangen Sie Offerte von **A. F. Ribl**, konzess. Importeur, **Sulgen** (Thurgau), Tel. (072) 5 22 58.

## OMEGOLIN

Rostschutz- und Dichtungslack auf Bitumenbasis. Streichfertig, schnelltrocknend, von grosser Elastizität.

**bacher**

BACHER AG. REINACH - BASEL

## Parkett, der gediegene Bodenbelag seit Jahrhunderten

### Parkett überdauert Generationen

Der massive Holzparkett wird deshalb von den Baufachleuten auch heute noch als der wirtschaftlichste Bodenbelag bezeichnet.

Wenden Sie sich für Auskünfte an den Verband Schweizerischer Parkettfabrikanten und Vereinigung der Parkettgeschäfte, Postfach, Solothurn 2



## Parkett, der dauerhafte und warme Bodenbelag

**Kein Grossfeuer**

bei rechtzeitiger Feuermeldung und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen  
Kohlensäure-Löschanlagen  
Luftschaum-Löschanlagen  
Wassersprinkler-Anlagen

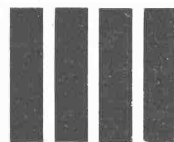
**FEGA-WERK**

ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

## PIRELLI KEILRIEMEN



Der PIRELLI-Keilriemen in modernster MONOCORD-Ausführung garantiert maximale Kraftübertragung und höchste Lebensdauer



## ARIA AG. ZÜRICH

Limmatstr. 214, Tel. (051) 42 56 58

**GEDI-Hebezeuge**

Beste Qualität zu günstigem Preis

Uraniastrasse 31/35 Tel. (051) 23 17 50

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

**ALIMIL**

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken

**ALIMIL-WERK \* LUZERN**

Tribtschenstrasse 57 - Telefon (041) 2 06 04

Gegen  
Feuchtigkeit  
und Wasser



**INERTOL** — seit 50 Jahren  
der führende Schutzanstrich für Beton und Eisen  
Prompt lieferbar durch den Baumaterialhandel  
oder durch den Hersteller

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 32 32

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** co





# ZENT-FRENGER-DECKE

VOGELSANGER BERN



## Weitsichtig disponieren!

Wer heute eine ZENT-FRENGER-DECKE wählt, baut für die steigenden Ansprüche der modernen Zeit — und für das Wohlbefinden der kommenden Generationen. Diese Weitsicht muß sich lohnen, denn ZENT-FRENGER ist das technisch vollkommene Heizungssystem der Zukunft. In der heutigen Zeit des stetig anwachsenden Lärmes wirkt der Aufenthalt in einem Raum mit eingebauter Schallschluckdecke angenehm, beruhigend und steigert die Arbeitsleistung.

Nebst der idealen Trilogie Strahlungsheizung — Schallschluck — Ventilation, ermöglicht das FRENGER-System den Einbau einer Kühlung; im übrigen kann die ZENT-FRENGER-Strahlungsheizung an bereits bestehende Radiatoren-Heizungen angeschlossen werden. Seriösen Interessenten stehen Referenzen über die vielen kleinen und großen in der Schweiz montierten Anlagen zur Verfügung. Offerten und Projekte durch jede zuverlässige Heizungsfirma.

## Wissen Sie schon ...

daß das Kantonsspital Winterthur mit ZENT-FRENGER-DECKEN ausgerüstet wird?!

ZENT AG.



BERN / OSTERMUNDIGEN